

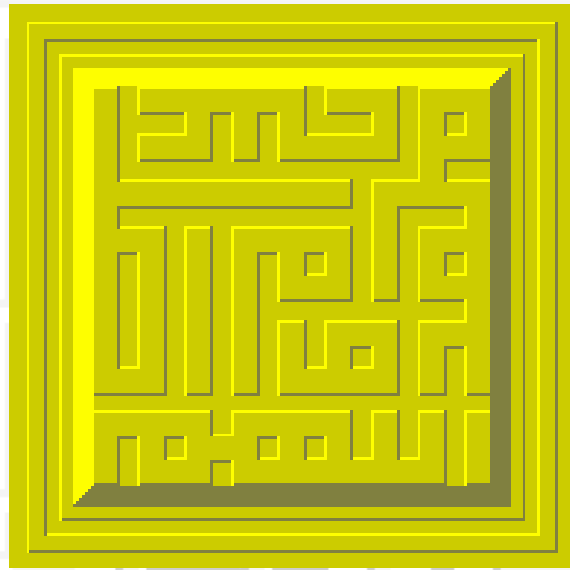
SANKORE'



Instituto de Estudios Islamico-Africanos

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

## TA`LEEM AL-ANAAM



### La Educación de la Humanidad

con Respeto a la Gran Estíma de Alláh Por Nuestro Profeta (Paz y Bendiciones sean con Él)

Por:

El Líder de Gwandu, el Gran Ministro y General del Ejército Victorioso del Imperio Sokoto,

**Shaykh Abdullahi ibn Muhammad Fodiyo**

(murió 1827)

Traducido del Inglés al Español por:

Umm Talha Alymah Ramos

**Copyright © 1413/1992 Sankore' Institute of Islamic-African  
Studies**

**Published by  
SANKORE'**



**Institute of Islamic - African Studies International**

**The Palace of the Sultan of Maiurno**

**Maiurno, Sennar, Sudan**

[www.sankore.org](http://www.sankore.org) / [www.siiasi.org](http://www.siiasi.org)

**Book design by Muhammad Shareef**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in any retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic or otherwise, without written permission of the publishers

**Institute of Islamic-African Studies International**

## Prefacio del Shaykh Muhammad Shareef

En el Nombre de Alláh, El Miericordioso, El Compasivo. Paz y bendiciones sean con el mejor ser creado, Muhammad ibn Abdullah, el Sello de Los Profetas y último de Los Mensajeros, y con su familia y compañeros.

Es el honor del **Instituto Sankore** presentarle este libro que aclara la realidad (*haqiqah*) del último Mensajero a la humanidad, Muhammad ibn Abdullah ibn Abdul Muttalib ibn Hashim (Que Alláh lo bendiga mientras sopla el viento del Este y hasta el número de las cosas creadas). Muchos escritores han escrito sobre la sublime realidad de este Noble Profeta. Sin embargo, este libro fue escrito por uno de los eruditos principales y revolucionarios de Africa. Pues, aquí podemos ver como la gente de las Tierras Negras veían a su querido Profeta (Paz y bendiciones sean con Él).

Este libro demuestra el amor que los Musulmánes de Africa sentían y que todavía tienen por Él (Paz y bendiciones sean con Él). Es una abreviada del mejor libro acerca del Profeta, el Shifa de Qadi Al-`Iyaad. Fue este libro que tuvo un lugar especial en la Curricula Islámica a través de Africa. Los eruditos de Sudan mantenían el estudio del Shifa como una parte importante en la educación de un erudito. La exposición, comentario y explicación de este gran libro se convirtieron en una función permanente de la antigua universidad/mosquita Sankore en Timbuktu. Shaykh Abdal Qadir Al-Murabit dijo en su Raiz de Educación Islámica,

“Este libro, Shifa, es un libro de Sira (biografía del Profeta), porque creo que en esta Edad (época) es necesario temperar comocimiento Islámico, con entendimiento claro de la vida del Mensajero de Alláh, Paz y bendiciones sean con Él, lo que han dicho sobre Él, lo que reclamen sobre Él, lo que es entendido sobre Él, lo que podemos decir de Él, lo que no podemos decir de Él.....entras en el (Shifa) un hombre, y sáles como otro tipo de hombre, y ese otro hombre tiene aperturas vastas no sólo en Amor por el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él), pero en sobrecogimiento de Él, y respeto por Él, y estima por Él.”

Donde quiera que se establecía el estudio del Shifa surgía en esa sociedad un gran amor por el Mensajero de Alláh, que se manifestaba en forma de gobierno Islámico por fuera y maestría espiritual por dentro. Cuando uno examina la base ideologica de los Reinos Islámicos de Sudan, uno encuentra en el nivel fundamental el estudio del Shifa. En verdad, no hay real entendimiento de los Imperios Songhai, Mali, Takrur, Wodai, Baghirma, Kanem Borno, Funj, Dar Fur, Sokoto, Hamdullahi, Segu, y el Reino Mahdista sin primero tener un profundo entendimiento del prestigio que tenía el Shifa entre estas varias personas.

El siguiente libro Ta`leem Al-`Anaam por Abdullahi ibn Fodiyo es una introducción al estudio del Shifa. Es un resumen conciso de todo lo que está detallado en el Shifa. Su brevedad es una misericordia en esta Edad (época) donde los hombres tienen falta de paciencia y fortaleza para estudiar textos voluminosos. Shaykh Muhyideen ibn Al-Arabi dijo en su libro, Miratu`l-`Arifeen, “Lo que está elaborado y detallado en el Libro de Alláh está resumido en Fatiha.....incluyendo todos los grados y todos los mundos. Como todos los grados y todos los mundos son reflejados en el, es por esta razón que le llaman La Fuente del Libro (*Umm`l Kitaab*).” Entonces, este libro por Shaykh Abdullahi es para el Shifa lo que Fatiha es para el Coran. Asi como Fatiha contiene siete versos, Shaykh Abdullahi dividió este libro en siete capítulos. Y asi como

*Fatiha* contiene en general lo que está detallado en el Libro de Alláh, el Ta`leem Al`Anaam resume lo que está detallado en el Shifa. Como *Fatiha* es la ‘Apertura’ que inicia al creyente a los significados elaborados del Coran; nosotros en el Instituto Sankore presentamos este conciso pero profundo libro como una introducción y resumen que iniciara al lector a los significados elaborados del Shifa de Qadi Al-`Iyaad.

Alláh ta`ala dice, “En verdad que os ha llegado un Mensajero salido de vosotros mismos; es penoso para él que sufráis algún mal, está empeñado en vosotros y con los creyentes es benévolo y compasivo. Pero si te dan la espalda, di: Alláh me basta, no hay dios sino Él, a Él me confío y Él es el Señor del Trono inmenso!” Alláh dice la verdad. Él sólo basta como guía en el Camino y sólo Él es el mejor Guardián. O Alláh! Bendíga a nuestro Amo Muhammad, el cual es el primero, el medio y el último de todas las cosas. O Alláh! Bendíga a nuestro Amo Muhammad, cuya luz precedió la creación de los mundos, y cuya apariencia fue una misericordia para todos los mundos. O Alláh! Bendíga a nuestro Amo Muhammad según el número de todas las cosas que han pasado y según el número de las cosas que quedan. Bendígalo según el número de aquellos que alcancen felicidad, y según el número de aquellos que alcancen miseria (desgracia). Bendígalo según el número de todo aquel que se acuerde de Él, y según el número de aquel que se olvide de Él. O Alláh! Bendígalo con una oración que rodee todos límites, que no tengan fin, y que nos gane Su buen placer. O Alláh! Bendíga a nuestro Amo Muhammad con una bendición eterna con Su Eternidad y continua con Su Continuidad. O Alláh! Bendíga a sus esposas, sus hijos, sus descendientes, sus compañeros y todos aquellos que lo sigan hasta el Dia del Juicio. Amen!

Muhammad Shareef  
Ramadan 19, 1413  
Houston, Tejas

Institute of Islamic-African Studies International

## Prefacio de la Traductora

En el nombre de Alláh, El Misericordioso, El Compasivo. Paz y bendiciones sean con nuestro amado Profeta Muhammad ibn Abdullah, el Sello de Los Profetas y último de Los Mensajeros.

Es una obligación en el Islám, amar y respetar a nuestro amado Profeta Muhammad (Paz y bendiciones sean con Él). Una de las maneras de conocer y amar a nuestro Profeta es estudiar sobre su vida. Es necesario saber que fue nuestro ejemplo perfecto y una gran misericordia para todos los mundos. Alláh ta`ala dice, “Realmente en el Mensajero tenéis un hermoso ejemplo para quien tenga esperanza en Alláh y en el Ultimo Día y recuerde mucho a Alláh.” El nivel de nuestra creencia está basado en cuanto lo queremos. Tenemos que sentir más amor y respeto por Él (paz y bendiciones sean con Él) que a nosotros mismos. Porque se ha escrito que Sahl (que Alláh esté complacido con él) dijo, “Aquel que no crea que el Mensajero de Alláh es su Amo en todos sus estados o aquel que no crea que esté bajo el dominio del Profeta no prueba la dulcedad de su Sunnah (hechos), porque el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, ‘Ninguno de ustedes cree hasta que yo le sea más querido que sí mismo’.” Alláh ta`ala dice, “Y estás hecho de un carácter magnánimo.” Por esta razón debemos seguir en sus pasos y emular su carácter. En las Palabras de `Aisha, “Su carácter era el Coran” de esto nada mas sabemos que Él (Paz y bendiciones sean con Él) fue el hombre perfecto.

Este libro es importante porque contiene mucha información sobre el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él). Todo lo necesario para conocerlo está detallado en este corto, pero profundo libro titulado Ta`leem Al-`Anaam. Este libro fue escrito por un erudito y revolucionario llamado Shaykh Abdullahi ibn Fodiyo, de Africa. Solo hay que leer este libro para ver que no hay límite de cuanto amor puedes tener por el Mensajero (Paz y bendiciones sean con Él) y cuanto amor había en Africa por nuestro Amo Muhammad ibn Abdullah el Sello de los Profetas. La Gloria es de Alláh el Altisimo!

Alláh ta`ala dice, “Realmente Alláh ha concedido una gracia a los creyentes al enviarles un Mensajero salido de ellos mismos que les recita Sus signos, los purifica y les enseña el Libro y la Sabiduría; ya que antes estaban en un extravío evidente.” Que Alláh lo bendiga y le dé paz según el número de las cosas hermosas y según el número de las buenas cualidades manifestadas en los hombres desde el comienzo del tiempo hasta el Día del Juicio. Amen!

Institute of Islamic-African Studies International

Umm Talha Alymah Ramos  
Rabi Al-Akhir 9, 1426  
Pittsburgh, Pa

En el nombre de Alláh, El Misericordioso, El Compasivo. Paz y Bendiciones sean con El Noble Profeta. Todas las Alabanzas son para Alláh, El Señor de Los Mundos. Paz y Bendiciones sean con el Amo de los Mensajeros y con su familia y compañeros-todos de ellos. Éste es el libro:

**La Educación de la Humanidad Con Respecto a La Estíma de Alláh por Nuestro Profeta (Paz y Bendiciones sean con Él)**  
(El contenido es una introducción, siete capítulos y una conclusión)

**Introducción**

Sobre el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) siendo la Primera Criatura que Alláh creó. Ha sido relatado con la autoridad de Jaabir ibn (hijo de) Abdullah (que Alláh esté complacido con él) quién dijo, Le pregunté al Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con El) sobre la primera cosa que Alláh creó. Él me dijo, “La Primera cosa que Alláh creó fue la luz de tu Profeta, O Jaabir. Después creó de la luz, todas las cosas excelentes, y después creó a lo demás. Al tiempo que creó mi luz la estableció en la estación de Cercanía (*maqaam`l gurb*) por doce mil años. Después hizo mi luz cuatro partes (*arba aqsaami*). Él Después creó el Trono de una parte, El Escabel (*al-Kursi*) de una parte, Los Soportes del Trono (*hamalata `l-`arsh*) de una parte y Los Soportes del Escabel (*hamalata `l-kursi*) de una parte. Él después estableció esta cuarta parte de mi luz en la Estación del Amor por doce mil años. Después hizo la luz en cuatro partes. Creó la Pluma Primordial (*al-qalam*) de una parte, la Tabla Protegida (*al-lawh*) de una parte, el Jardín (*al-Janna*) de una parte y la cuarta parte restante de mi luz, Él la estableció en la Estación de Temor (*maqaam `l-khawf*) por doce mil años. Después hizo mi luz en cuatro componentes (*arba `ajza u*). Creó a los Angeles (*al-mala`ika*) de un componente, el Sol (*as-shams*) de un componente, la Luna (*al-qamr*) de un componente y los Planetas (*al-kawkab*) de un componente. Entónces estableció este cuarto componente de mi luz (luz de los planetas) en la Estación de la Esperanza (*maqaam `r raja`i*) por doce mil años. Después hizo mi luz en cuatro porciones. Creó el Intelecto (*al `aql*) de una porción, el Conocimiento (*al- `ilm*) de una porción, la Infalibilidad (*al- isma*) de una porción y el Éxito (*at-tawfeeq*) de una porción. Él después estableció esta cuarta porción de mi luz en la Estación de Modestia (*maqaam `l-haya`i*) por doce mil años. Después Alláh, la gloria es de Él, miró sobre mi luz y de modestia mi luz sudó y exudó (salió) de ella 124,000 gotas de luz. Alláh, la gloria es de Él, creó de cada gota de luz el espíritu (*ruh*) de un Profeta ó Mensajero. El espíritu de los Profetas y Mensajeros exhaló, y de su aliento, Alláh creó la luz de los obedientes (*nur `l-uti`eena*) y de los creyentes hasta el Día de estar De Pie (*Yawmal Qiyamah*). Después Alláh, la Gloria es de Él, creó 12 velos (*hijaaban*). Luego colocó mi luz (la cual era la cuarta porción establecida en la estación de Modestia ) en cada uno de los 12 velos. Estos velos eran los velos de Nobleza (*karaama*), Felicidad (*sa`aada*), Reverencia (*haiba*), Compasión (*rahma*), Gracia (*ra`afa*) , Conocimiento (*`ilm*) , Paciencia (*hilm*) , Dignidad (*waqaar*) , Tranquilidad (*sakeena*) , Paciencia (*sabr*) , Veracidad (*sidq*) , y Certeza (*taqueen*). Cuando mi luz apareció de los velos, Alláh, la gloria es de Él, la colocó en la Tierra y causó que la Tierra irradiara con

luz desde el Este hasta el Oeste como si fuera una lámpara iluminando la oscuridad de la noche. Después Alláh creó a Adám, de la Tierra y colocó mi luz en su frente. De él la luz trasladó a ellos a quiénes fueron predestinados. De ahí fue pasando de persona virtuosa (*taahir*) a persona buena (*tayyib*), y de persona buena a persona virtuosa hasta que Alláh la colocó en los genitales de Abdallah ibn Abd`al-Muttalib. Y de ahí pasó a la matriz de mi madre Amina. Luego me trajo al mundo y me hizo Amo de los Mensajeros y el Sello de los Profetas.”

SANKHORE'



Institute of Islamic-African Studies International

## La Alabanza de Alláh por el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él)

Alláh ta`ala (el Altísimo) ha alabado al Profeta de la mejor manera, por sus palabras, “Ha venido a ustedes un Mensajero salido de ustedes, que les recita sus signos, los purifica y les enseña el Libro y la Sabiduría: ya que antes estaban en un extravío evidente.”<sup>1</sup>

En este verso hay una indicación que su gente en Mecca tenía conocimiento de su nobleza (*sharafahu*) y amabilidad (*fadlahu*) hacia ellos, su veracidad (*sidqahu*) su integridad (*amaanatahu*) sus consejos sinceros (*naseehatahu lahum*) para ellos y su preocupación en guiarlos. La gente también tenía conocimiento de la intensidad de su disgusto por las cosas que le causen angustia en este Mundo y en el Más Allá, y su compasión y misericordia hacia los creyentes. Alláh lo honró, dándole 2 de sus propios nombres : El Compasivo y El Misericordioso (*Ra'uf, Rahim*). Alláh ta`ala le ha dado más alabanza al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) por sus palabras, “ Quien obedece al Mensajero está obedeciendo a Alláh...”<sup>2</sup>

Alláh sabía de la debilidad de los humanos en el obedecerle a Él, de sus propios poderes, de modo que Él puso entre Él y ellos un ser creado de su propia especie: Alláh ta`ala ha investido a este ser creado con algunas de sus propias cualidades de Compasión (*ar-ra`afa*) y Misericordia (*ar-rahma*). Él después hizo que la obediencia al Profeta fuece como la obediencia a Él (ta`ala). Alláh ta`ala le ha dado aún más alabanza por sus palabras, “Y no te hemos enviado sino como misericordia para todos los mundos.”<sup>3</sup>

Entonces, aquel que ha sido tocado por cualquier aspecto de esta misericordia será salvo en los dos mundos. El Mensajero (Paz y bendiciones sean con Él) es “una misericordia para todos los mundos” quiere decir los seres humanos y los Jinn<sup>4</sup>

Él (Paz y bendiciones sean con Él) es una misericordia para los creyentes por guiarlos, una misericordia para los hipócritas por darle seguridad de no matarlos, y una misericordia para los incrédulos por diferir su castigo. Ha sido relatado que el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) le dijo a Jibril, “ ¿Te ha tocado alguna de esta misericordia?” él respondió, “ Sí, antes temía lo que me iría a pasar, pero ahora me siento seguro por la manera en que Alláh me bendijo cuando dijo, “Allí obedecido y digno de confianza.”<sup>5</sup>

<sup>1</sup> El Coran 3:164

<sup>2</sup> El Coran 4:80

<sup>3</sup> El Coran 21:107

<sup>4</sup> Jinn: plural es Al-Jann : Alláh ta`ala dice en el Coran, “Y a los Jann (genios) los habíamos creado con anterioridad a partir del fuego del Samún.” (15:27) Y Alláh dice, “Y cuando dijimos a los ángeles : Postraos ante Adam y se postraron , aunque no Iblis que era de los Jinn y no quiso obedecer la orden de su Señor.....” (18:50)Y Él dice, “Dirá : Entrad en el Fuego en compañía de las comunidades de hombres y Jinn que hubo antes que vosotros...” (7:38) Estos versos clarifican que los Jinn son una Nación quiénes son invisibles a la mayor parte de los seres humanos. Son hembras y varones , creyentes e incrédulos, Buenos y malos. Ellos sufrirán el Juicio de Alláh como los seres humanos.

<sup>5</sup> El Coran 81:21



Se ha dicho de sus palabras, “ Si fueras a tratar de contar las bendiciones de Alláh, no las pudieras contar.” Se ha dicho que sus bendiciones (*ni`ma*) aquí quiere decir Muhammad (Paz y bendiciones sean con Él) y lo que hemos mencionado del verso del Coran.

**Alláh da éxito en el llegar a la Verdad**



SANKORE'



Institute of Islamic-African Studies International

## Sobre el Mencionar de Algunos de los Milágrs del Profeta

Entre sus milágrs (Paz y bendiciones sean con Él) fué el partir de la luna cuando los idólatras (*al-mushrikeen*) se reunieron con Él en Mecca. Dijeron, “Si es verdad que eres Profeta, parte la luna.”

Entónces el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) le pidió a su Señor. Y la luna se partió en dos partes. Después dijo (Paz y bendiciones sean con Él), “¡Sean testigos!” Entre sus milágrs (Paz y bendiciones sean con Él) fué cuando el árbol habló y fué testigo de su ser Profeta y cuando el árbol le respondió hasta que estuvo frente a Él (Paz y bendiciones sean con Él) y después volvió a su lugar. Esto pasó en muchas ocasiones. También entre sus milágrs (Paz y bendiciones sean con Él) fué cuando su comida glorificaba a Alláh mientras la comía. Y también cuando le hablaban los animales y se postraban a él. Vino hacia Él (Paz y bendiciones sean con Él), un Beduino con un lagartíjo y le dijo, “¡Por Alláh! No voy a creer en tí hasta que éste lagartíjo crea en tí.” y lo tiró al frente del Profeta quien dijo, “ ¡Lagartíjo! ¿Quién soy?” y el lagartíjo le contestó en voz clara, “ Tú eres el Mensajero del Señor de los Mundos y el Sello de los Profetas, el que te acepte tendrá éxito, y el que te niege sufrirá pérdida.” Y entónces el Beduino fué Musulmán.

Una vez el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) entró al jardín de un hombre que era de los Ansaar. En el jardín había una oveja que cuando lo vió se postró hacia él (Paz y bendiciones sean con Él). Y entró a otro jardín donde había un camello. Nadie entraba al jardín sin que el camello lo atacara. Pero cuando el Profeta entró, llamó al camello. El camello vino hacia él, puso su nariz en la tierra y se arrodilló para él (Paz y bendiciones sean con Él). Después el Profeta dijo, “ No hay nada entre los cielos y la tierra que no sepa que yo soy el Mensajero de Alláh, menos aquellos entre los Jinn y Hombres que son rebeldes.”

Entre los milágrs fué la vez cuando las palomas le hicieron sombra el día que conquistaron a Mecca. Hubo otro camello con una oreja partida que habló con el Profeta de sí mismo, lo pusieron a pastorear y la bestia salvaje lo evadió y le dijo, “ Le perteneces a Muhammad.” Después que murió el Profeta, el camello no comía ni bebía hasta que se murió.

También entre sus milágrs fué darle vida a los muertos. Una vez le dió vida a una niña quien fué enterrada viva por su padre. Salió de la tumba y dijo, “ A tu servicio, o Mensajero de Alláh ! A tu buen gusto!” Él (Paz y bendiciones sean con Él) le dijo, “ Tus padres ahora son Musulmánes. Si quieres te regresaré a ellos.” Ella dijo, “ No tengo necesidad de ellos. Encontré que Alláh es mejor para mí que ellos.” También hubo un jóven de los Ansaar que murió y dejó atrás una madre quien ya era anciana. La señora se quejó al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). Él le hizo suplica a Alláh por ella. Y cuando le quitaron la tela de por encima de la cara de su hijo, él se levantó y comió con la gente. Entre ellos (los milágrs) fué el curar de los enfermos y aquellos con enfermedades. Un hombre ciego vino a Él (Paz y bendiciones sean con Él) y se quejó y Alláh le devolvió su vista. Él (Paz y bendiciones sean con Él) le escupió en los ojos a Fudayk quien no podía ver, y entónces pudo ver. Habib ibn Fudayk dijo, “ Lo ví ensartar una aguja cuando tenía 80 años.” A Khultham ibn Al-Husayn le dispararon en la garganta

en la Batalla de Uhud. El Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) le escupió en la herida y lo curó.

Él (Paz y bendiciones sean con Él) escupió en el ojo de Abdullah ibn Unays y no se le infectó ni se puso séptico. Él (Paz y bendiciones sean con Él) escupió en los ojos de Alí ibn Abi Taalib (que Alláh esté complacido con él) en el Día de Khaybar. Tenía un dolor en los ojos y se curó. Él (Paz y bendiciones sean con Él) le escupió en la herida que tenía Salama ibn Al-Akwa` en el muslo, que recibió durante la Batalla de Khaybar y lo curó. Él escupió en el pie de Zaid ibn Mu`adh y lo curó cuando la espada apuntaba a Ka`b y le dió a él, cuando mataron a Ka`b ibn Al-Ashraf. Él (Paz y bendiciones sean con Él) escupió en el muslo roto que tenía Ali ibn Al-Hakam durante la Batalla de la Zanja, y se le curó inmediatamente estando en su lugar listo para la batalla.

Abu Jahl le cortó la mano a Mu`awwidh ibn `Afra quién fué cargando con ella hacia donde estaba el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). Él (Paz y bendiciones sean con Él) la escupió y la reemplazó y no se le cayó. A Khubayb ibn Yasaf le cortaron el cuello en la Batalla de Badr, se lo cortaron tanto que le colgaba. El Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) le escupió, lo puso para atrás y lo curó. Una mujer trajo a su hijo quién estaba poseído, El Profeta le tocó el pecho y el niño vomitó algo que parecía un perrito negro y lo curó. Una olla que estaba hirviendo se viró y le cayó en el brazo a Muhammad ibn Hatib, el Profeta le escupió en el brazo y se le curó inmediatamente.

Shurahbil tenía un corte en su mano que le impedía agarrar su espada y las riendas de su animal. El Mensajero (Paz y bendiciones sean con Él) le apretó la mano hasta que se lo quitó. Él (Paz y bendiciones sean con Él) tenía un Jubba (un tipo de ropa) que se ponía. Cuando murió, lo lavaban y el agua del Jubba se usaba como un remedio para aquellos que estuvieran enfermos.

También entre los milágrs fué cuando echó lo que quedaba del agua de su wudú en el pozo de Quba y nunca se redujo. Él (Paz y bendiciones sean con Él) escupió en un pozo que había en la casa de `Anas y después no había agua en Madina más dulce que esa. Una vez Él (Paz y bendiciones sean con Él) pasó por agua salada y se convirtió en agua buena. Él (Paz y bendiciones sean con Él) le dió su lengua para chupar a Al-Hassan y Al-Hussein, cuando tenían sed y se les calmó la sed (cuando eran niños). Él (Paz y bendiciones sean con Él) le dió un palo de madera a `Ukasha cuando se le rompió la espada en la Batalla de Badr, y se convirtió en una espada afilada y reluciente. Le dió un palo de palma a Abdullah ibn Jahsh cuando se le perdió la espada en la Batalla de Uhud, y este palo también se convirtió en espada. Él (Paz y bendiciones sean con Él) le limpió la sangre a A`idh ibn `Amr de la cara cuando fué herido en la Batalla de Hunayn. Y después él tuvo un resplandor en su cabello. Él (Paz y bendiciones sean con Él) le tocó la cabeza a Qays ibn Zayd al-Judhami, y cuando murió a la edad de 100 años, todo su cabello era blanco, menos en el lugar donde lo tocó el Profeta- era negro. Ésto también fué dicho de Amr ibn Tha`laba Al-Juhani. Él (Paz y bendiciones sean con Él) le tocó la cara a Qatada ibn Milhaan y su cara brillaba como un espejo. El Profeta le puso la palma de su mano en la cabeza de Handhala ibn Hudhaim y lo bendijo, y el que tuviera hinchazón y colocaba la parte en el lugar donde la palma del Mensajero de Alláh lo había tocado, la hinchazón desaparecía. Cuando alguien estaba loco o enfermo iba hacia el Profeta, Él (Paz y bendiciones sean con Él) los tocaba y los sanaba.

La gente tenía sed en el Día de Hudaibiyya y el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) puso su mano en la vasija. Cuando eso, había poca agua y después fluyó el agua

de entre sus dedos. La gente calmó su sed e hicieron wudú. Eran 1,500 personas. Un Beduino vino hacia el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) y le preguntó, “¿Como puedo saber que eres un Profeta?” Él (Paz y bendiciones sean con Él) le dijo, “Llamaré a un racimo de dátiles de esa palma para que atestigüen que yo soy el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él). Entonces el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) llamó, y el racimo descendió hasta estar cerca del Profeta y dijo, “Vuelvan!”, y volvieron. Y el Beduino fué Musulmán.

Entre las señas de los milágrs del Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) fué cuando predijo los acontecimientos de lo oculto. Predijo el daño que iban a pasar los Ahl Al-Bayt, y de las matanzas y mucho más. Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “El más desdichado de la gente es el que tiña la barba de Alí con sangre.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) también dijo que Alí sería el “repartidor del Fuego”, sus amistades (*awliya`a*) irán al Jardín del Paraíso y sus enemigos al Fuego. Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo que a Uthman lo iban a matar mientras leía el Coran, y que su sangre iba a caer sobre las Palabras de Alláh, “Si creen en lo mismo que creéis vosotros, habrán seguido la guía, pero si se apartan de ello...(sabe) que están en contra. Alláh te basta contra ellos, Él es Quien oye y Quien sabe..”<sup>7</sup>

Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo los juicios y sediciones que iban a aparecer mientras Umar estuviera vivo. Predijo la guerra que Az-Zubair iba a declarar contra Alí (que Alláh esté complacido con los dos). Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo que los perros de Al-Haw`ab le iban a ladrar a una de sus esposas y que iban a matar a muchos alrededor de ella. Se realizó con `Aisha en el Día del Camello. Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo que un grupo injusto iba a matar a Ammar. Fueron los compañeros de Mu`awiya quiénes lo mataron. Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo de un grupo que incluía a Abu Hurayra, Samura ibn Jundub y Hudhayfa, “El último de ustedes va a morir en un fuego.”<sup>8</sup> Samura se quemó accidentalmente en el fuego en cual murió. Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “El khalifate se quedará con los Quraysh mientras establezcan ésta religión (*deen*). Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo diciendo, “Habrá de Thaqif un mentiroso y un destructor.” Fueron Al-Hajjaj ibn Yusuf y Al-Mukhtar ibn `Ubayd. Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo que Musaylima iba a ser destruido por Alláh y que Fatimah sería la primera de su familia en seguirlo a la tumba. Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo de la existencia de `Uwais Al-Qarni y que vendrían Amires (líderes) quiénes iban a demorar la oración hasta después de su tiempo. Predijo de la apariencia de los Qadariya<sup>9</sup> y los Rafiditas y que los Ansaar iban a disminuir hasta que fueran como la sal en la comida. Y que ellos, los Ansaar, se iban a reunir con despotismo después de Él (Paz y bendiciones sean con Él) . Dijo de Al-Hassan, “ Éste hijo mio es un Amo (*sayyid*) y por medio de él, Alláh hará paz entre dos grupos poderosos de los Musulmánes.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo que iban a matar a Al-Hussein. Y Él (Paz y bendiciones sean con Él) predijo diciendo, “ Una ciudad será construída entre el Tigris y Dujayl y Qutrubull y As-Sara. El tesoro del

<sup>7</sup> El Coran 2:137

<sup>8</sup> Samura ibn Jundub: fue el último en sobrevivir de los tres. Murió cuando era anciano y senil. Trató de calentarse sobre un fuego y se quemó en el.

<sup>9</sup> Qadariya: creían que las cosas no son decretas por Alláh, sino que el hombre es el creador de sus propias acciones y poder (*qudra*) por eso el nombre. No debe ser confundido con el Qadriya: El orden espiritual de los sufís que siguen las enseñanzas de Shaykh Abd `Al-Qaadir Al-Jaylani (que Alláh esté complacido con él). El autor de este libro era uno de los líderes de esta Hermandad en Africa.

mundo lo llevaran hacia ahí, y la tierra se lo va a tragar.” Esto quiere decir, la ciudad de Bagdad.

Los milágrs del Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) son como un Mar sin orilla (*bahrún laa saahila lahu*). Se ha escrito en muchos libros. El que desea verlos, debe estudiar el libro `Ash-Shifa`i de Qadi `Iyaad.



SANKORE'



Institute of Islamic-African Studies International

### **Los Derechos que la Gente le Debe al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él)**

Es obligatorio (*yajibu*) creer en Él (Paz y bendiciones sean con Él), obedecerlo, y seguir su Sunnah (sus hechos) y dejar lo que contradice en palabras y hechos (*qawlin wa fi`iln*). Alláh ta`ala dice, “Di: Si amáis a Alláh, seguidme, que Alláh os amará y perdonará vuestras faltas. Alláh es Perdonador y Compasivo.”<sup>10</sup> Y Él ta`ala dice, “Pero no, por tu Señor que no creerán hasta que te acepten (Muhammad) como árbitro en todo lo que sea motivo de litigio entre ellos y luego no encuentren en sí mismos nada que les impida aceptar lo que decidas y se sometan por completo.”<sup>11</sup> Y Él ta`ala dice, “Realmente en el Mensajero tenéis un hermoso ejemplo para quien tenga esperanza en Alláh y en el Ultimo Día y recuerde mucho a Alláh.”<sup>12</sup>

Ha sido relatado que el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “El que escucha mis palabras, y se las aprende de corazón y se porta de acuerdo a ellas, vendrá en el Día del Juicio con el Coran.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Hacer un poco de lo que es Sunnah es mejor que hacer mucho de lo que es innovación (*bid`a*).”<sup>13</sup> Él (Paz y bendiciones sean con Él) también dijo, “El que le dé vida a cualquiera de mi Sunnah, que ha muerto después de mí, tendrá la recompensa de todo aquel que actúe por ella sin reducirle la recompensa de ninguna manera. Y el que introduzca innovaciones que dirigan mal (y equivoquen a la gente), que no le de placer a Alláh y a su Mensajero, tendrá el pecado de todo aquel que actúe por ella sin reducirle la carga.”<sup>14</sup> Umar ibn Abd`l-Azeez dijo, “El Mensajero de Alláh hizo una Sunnah, y la gente en cargo después de Él (Paz y bendiciones sean con Él) hicieron su Sunnah. El aceptarlas es creer en el Libro de Alláh, y el actuar por ellas es obedecer a Alláh, y dárle poder al Deen (religión) de Alláh.” Nadie debe cambiar lo Sunnah, alterarlo lo Sunnah, o ver la opinion de aquellos que están en contra de lo Sunnah. Aquel que siga lo Sunnah será guiado. Y el que búsque ayuda por lo Sunna tendrá victoria. El que esté en contra y siga otra manera en vez de la manera de los creyentes, Alláh lo encargará con lo que cambió, y lo asará en Jahannam el cual es un fin malvado. El Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “La misericordia de Alláh está con mis Khalifs.” Le preguntaron, “¿Quiénes son tus Khalifs?” Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Aquellos que le den vida a mí Sunnah y se lo enseñen a la gente. Aquel que le dé vida a mí Sunnah, me ha dado vida a mí. Y el que me dé vida, estará conmigo en el Paraíso.”<sup>15</sup> Imam Malik (que Alláh esté complacido con él) dijo, “Lo Sunnah es el arca de Noé, el que embarque sera salvo y el que lo deja se ahogará.” Ha sido relatado que el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Algunos hombres serán empujado lejos de mi fuente (cuenca) como se espanta a un camello callejero. Le llamaré a ellos y le diré, ‘Vengan aquí, Vengan aquí!’ Entónces algo dirá ‘Hicieron cambios después de ti.’ Entónces diré, ‘Vayance! Vayance!’”<sup>16</sup> “A Aquel que no le guste mí Sunnah, No es de

Institute of Islamic-African Studies International

<sup>10</sup> El Coran 3:31

<sup>11</sup> El Coran 4:65

<sup>12</sup> El Coran 33:21

<sup>13</sup> Relatado por Ad-Darimi con la autoridad de Al-Hasan ibn Al-Hasan.

<sup>14</sup> Relatado por `Amr ibn awf Al-Muzani con la autoridad de Bilal ibn Al-Harith.

<sup>15</sup> Relatado por Al-Isbahani con la autoridad de Anas.

<sup>16</sup> Relatado por Muslim, Imam Malik y Abu Dawud con la autoridad de Abu Hurayrah.

mí.”<sup>17</sup> Él (Paz y bendiciones sean con Él) también dijo, “ Aquel que invente algo en nuestras órdenes, que no es parte de ellas, es un renegado (*raddun*)<sup>18</sup>. Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Cada Ummah tiene una cualidad destructiva, y la cualidad destructiva de mi Ummah son las pasiones corruptas.” Ha sido relatado que el Profeta dijo, “Aquel que vire su cara lejos del compañero de la innovación (*bid`a*), Alláh le llenará el corazón de seguridad y creencia (*imnan wa `imaan*).” También dijo, “ Aquel que enseñe reverencia por el compañero de la innovación, ha ayudado en la destrucción de Al-Islám.” Sufyaan At-Thawri dijo, “Para Iblís, la innovación (*al-bid`a*) es más querida que la desobediencia (*al-ma`siya*) esto es porque uno se puede arrepentir de la desobediencia.” Laith ibn Sa`d dijo, “ Aunque veas al compañero de la innovación caminando sobre el agua, no lo aceptes.” Imam Shaafi dijo, “ Aunque veas al compañero de la innovación volando por el aire, no lo aceptes.” Bishr Al-Hafi dijo, “ El mirar a la gente de pasiones (*ahl `l-hawa`i*) causa un corazón duro. El mirar a la gente de pecado (*al-faasiq*) extingue la luz del Iman (creencia).” Le preguntaron a Abu Hafs, “¿Que es la innovación (*al bid`a*)?” Él contestó, “ Es obstruir la justicia, descuidarse de lo Sunnah, seguir la opinión de uno mismo y sus pasiones, y ser negligente de imitación y seguir.”



Institute of Islamic-African Studies International

---

<sup>17</sup> Relatado por Al-Bukhari con la autoridad de Anas ibn Malik.

<sup>18</sup> Relatado por Muslim con la autoridad de Anas ibn Malik.

### La Necesidad de Amar al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él)

Alláh ta`ala dice, “Di: Si vuestros padres, hijos, hermanos, esposas, vuestro clan familiar, los bienes que habéis obtenido, el negocio cuya falta de beneficio teméis, las moradas que os satisfacen, os son más queridos que Alláh, su Mensajero y la lucha de su camino..Esperad hasta que Alláh llegue con Su orden.”<sup>19</sup> Este verso es suficiente apollo a la necesidad de amarlo (Paz y bendiciones sean con Él). El Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Ninguno creéa verdaderamente hasta que yo sea más querido que sus hijos, sus padres, y toda la gente.”<sup>20</sup>

Entre las señales del amor por Él y el amor por sus tradiciones (*hadith*) es el preferir seguirlo a Él (Paz y bendiciones sean con Él) en todo y obedecer sus órdenes, y evitar lo prohibido. Es tener buenos modales en tiempos fáciles y en tiempos difíciles , en tiempos de alegría y en tiempos de desespero. Entre los signos del amor por él, es el preferir lo que el Profeta puso como ley, en vez de nuestras pasiones o apetitos. Aquel a quién lo describa lo que hemos mencionado, su amor por el Profeta es perfecto. El que esté contra lo que hemos mencionado, su amor por el Profeta tiene defectos. Entre las señales del amor por el Profeta es el mencionarlo mucho. Aquel que ama algo , lo menciona mucho. Entre ellas es tener un gran anhelo en conocerlo. Entre ellas es mostrar estima y respeto cuando mencionan su nombre. También es el sentir amor por los Ahl`l-Bayt y sus compañeros- los Muhajirun y los Ansaar, y ser hostil contra aquellos que los odian. Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo acerca de Al-Hassan y Al-Hussein, “O Alláh! Yo los amo, por eso amalos.” Él también dijo, “Aquel que los ame, me ama a mí, y el que me ame a mí, ama a Alláh. Aquel que los odia, me odia a mí, y el que me odia a mí, odia a Alláh.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) también dijo, “Alláh! Alláh! Mís compañeros! No los hagan blancos después de mí! Aquel que los ame , los ama por amor a mí. Aquel que los odie, los odia por odio a mí. Aquel que le haga daño, me hace daño a mí. El que me hace daño a mí, le hace daño a Alláh. Y el que le hace daño a Alláh, está a punto de ser agarrado!” La manera del Salaf era amar todo que sabían que el Profeta amaba, hasta las cosas permitidas (*al-mubaahaat*). Entre estas cosas es el amor al Coran por mucha recitación, comportarse de acuerdo a el, y entenderlo (el Coran).

Entre las señales es tener amor por lo Sunnah, el amor por el Más Allá, y el odio por esta vida, menos lo que es necesario para llegar seguramente al Más Allá. Entre las señales del amor por el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) es mostrar compasión (*shafaqa*) y misericordia (*rahma*) por esta Ummah, dandole consejos sinceros, luchar por su mejor interés, quitar lo que le haga daño, y el preferir a los pobres entre ellos en vez de los ricos cuando se junten., y otro que eso. Entre las señales del amor por el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) es el amor por la pobreza (*hubbu al-faqr*). Esto es porque el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) le dijo a un hombre, “Si de verdad me amas, entónces prepárate para la pobreza rapidamente.”<sup>21</sup> Entre ellos es guardar su santidad, tener estima por Él después de su muerte, como la hubieras tenido cuando estaba vivo. Abu Ibrahim At-Tujubi dijo , “Es obligatorio para cada creyente ser humilde (*yakhda`u*), tener temor (*yakhsha`u*) y estar quieto (*yaskun*) cuando menciones al Profeta (Paz y

<sup>19</sup> El Coran 9:24

<sup>20</sup> Relatado por Al-Bukhari y Muslim con la autoridad de Anas ibn Malik.

<sup>21</sup> Relatado por Abdullah ibn Mughaffar.



bendiciones sean con Él) o mencionan al Profeta en su presencia. Deben ser respetuosos y còrtes como si estuvieran en la presencia de Él (Paz y bendiciones sean con Él), tomando los modales que Alláh nos enseñó.” Alláh dice, “¡Vosotros que creéis! No subáis la voz por encima de la del Profeta ni le habléis a voces como hacéis entre vosotros, no vaya a ser que nuestras obras se malogren sin daros cuenta.”<sup>22</sup> Cuando el Amir Al-Mu`minin Abu Ja`far also su voz en la mesquita del Profeta, Imam Malik le dijo, “Cuando le mencionaban el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) a Ayyub As-Sakhtiyani, él lloraba hasta que sus ojos estuvieran rojos.” Hammad ibn Zaid dijo , “Alzar la voz cuando se está recitando las tradiciones de Él (Paz y bendiciones sean con Él) es como si le alzaras la voz en su presencia.”

Imam Malik ( que Alláh tenga misericordia con él) nunca relataba una tradición (*hadith*) del Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él), a menos que estuviera en estado de wudú, por respeto a Él (Paz y bendiciones sean con Él). Y cuando mencionaban al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), su color cambiaba hasta que la gente que estaba en su lección se preocupaban. Un día le preguntaron sobre esto y él contestó, “Cuando veía a Muhammad ibn Al-Mukkadir, cada vez que le preguntaban sobre un Hadith, lloraba hasta que se le ponían los ojos rojos. Y a Ja`far ibn Muhammad que se reía mucho y charlaba, pero cuando mencionaban al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) , en su presencia se ponía pálido. Nunca dijo un hadith sin estar en estado de wudú. Cuando Abdu`r Rahman ibn Al-Qasim mencionaba al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), su color cambiaba hasta que su cara parecía como si toda la sangre se le había ido de ella y su lengua se le secaba por respeto a el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él). Cuando mencionaban al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) en la presencia de Amir ibn Abdullah ibn Az-Zubair, él lloraba hasta que no tenía más lagrimas en sus ojos.” Imam Malik también dijo, “Ví a Az-Zuhri, él era el más amable de la gente. Y cuando mencionaban al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) en su presencia, era como si no reconociera a nadie y como si yo no lo conociera. Cuando mencionaban al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) en la presencia de Safwaan ibn Sulaim, él lloraba hasta que la gente se levantaba y lo dejaban.”

Abdullah ibn Mubarak dijo, “Una vez estuve con Malik cuando relataba un Hadith, un escorpión lo picó 16 veces hasta que cambió de color y se puso pálido, y aún no paró en medio del hadith del Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él). Cuando la gente se fué, le pregunté sobre eso. Me informó diciendo, ‘Tuve paciencia por respeto al hadith (dicho) del Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él).’” Entre las señales de estima y buena opinión por Él (Paz y bendiciones sean con Él), es tener estima por todas las cosas conectadas a él, y honor por sus lugares en Mecca y Madina. Por esta razón Imam Malik nunca montó un animal en Madina. Él decía, “Siento pena ante Alláh por pizar un pie de animal en la tierra donde está enterrado el Mensajero de Alláh!” Una parte del respeto a Él (Paz y bendiciones sean con Él), es tener estima por su familia, sus desendientes y sus esposas, Las Madres de los Creyentes. El Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Les imploro por Alláh! La gente de mí casa!”<sup>23</sup> Una vez llamó a Fatimah, Al-Hassan, Al-Hussein, y Alí y los cubrió en su vestimenta y dijo, “O Alláh! Esta es la Gente de Mí Casa (*ahl `l-bayti*) quítale todas las

---

<sup>22</sup> El Coran 49:2

<sup>23</sup> Relatado por Muslim con la autoridad de Zaid ibn Arqam.

impurezas y purificalos completamente!”<sup>24</sup> Después dijo, “Reconocer a la familia de Muhammad es estar libre del Fuego.” Los eruditos han dicho, “Reconocer (*ma`rifa*) aquí quiere decir el reconocer su puesto en relación al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). *Ma`rifa* es lo que trae conocimiento de los derechos y respetos que se le deben por ser familia de Él.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “El que me tiene como amo (*mawlaa*), entónces Alí también es su amo. O Alláh! se amigo de aquellos que sean amigos de él, y odia a aquellos quiénes lo odian.”<sup>25</sup> También le dijo a Alí, “Sólo aquel que cree te puede amar, y sólo un hipócrita te puede odiar.”<sup>26</sup> Y dijo acerca de su tío Al-Abaas, “Aquel que le haga daño a mí tío, me ha hecho daño a mí.” Una vez llamó a Al-Abaas y a sus hijos, los juntó y los arropó con su vestimenta y dijo, “O Alláh! Esta es la Gente de mí Casa (*ahl `l-bayt*). Velalos del Fuego como yo los estoy velando.” La viga de la puerta y las paredes dijeron, “Amen! Amen!”<sup>27</sup>

El Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Alláh escojió a mis compañeros sobre los demás en existencia, menos los Profetas y Los Mensajeros. Y escojió cuatro de ellos para mí: Abu Bakr; Umar; Uthman; y Alí. Alláh los hizo los mejores de todos mis compañeros. Y en todos mis compañeros hay Bien.”<sup>28</sup> También dijo (Paz y bendiciones sean con Él), “Aquel que me preserva con respeto a mis compañeros vendrá hacia mi en mi Fuente (cuenca). Y Aquel que no me preserve con respeto a mis compañeros no vendrá a mi Fuente (cuenca)”<sup>29</sup>.

Es obligatorio para todos los Musulmánés respetar a los compañeros del Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), seguirlos, alabarlos, no hablar de sus diferencias, y rechazar los reportes de cualquiera de los historiadores o transmisores ignorantes quiénes restan el valor o mérito de cualquiera de los compañeros. Si hubo algo incierto que fue reportado acerca de ellos con respecto a pruebas y dificultades que pasaron entre ellos, entonces acepta la mejor interpretación. Es mejor evitar esto por medio del mencionar sus buenas obras, y guardar silencio sobre cualquier otra cosa. Que Alláh nos provea con esto y que nos haga morir mientras los queremos y los seguimos. Amen!



Institute of Islamic-African Studies International

<sup>24</sup> Relatado por At-Tirmidhi con la autoridad de Umar ibn Abi Salama.

<sup>25</sup> Relatado por Ahmad ibn Hanbal.

<sup>26</sup> Relatado por Muslim.

<sup>27</sup> Relatado por Al-Bayhaqi.

<sup>28</sup> Relatado por Ad-Daylani con la autoridad de Jaabir ibn Abdallah.

<sup>29</sup> Relatado por At-Tabarani

## La Oración Sobre El Profeta (Paz y bendiciones sean con Él)

Hacer la oración sobre el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) por lo menos una vez en la vida es obligatorio (*fard*)- como atestiguar que es Profeta (*nubuwwa*). Esto es de acuerdo a lo que Alláh dice, “Vosotros que creéis! Haced oración por Él y saludadlo con un saludo de paz<sup>30</sup>.” Hacerlo más de una vez es altamente recomendado (*manduub*) en lo Sunnah (los hechos del Profeta) del Islám y entre las costumbres de su gente. Ha sido confirmado y recomendado hacerlo en el último Tashahhud de la Oración (*as-salaat*), durante las horas de la noche ante de la salida del sol, al mencionar su nombre, cuando se menciona su nombre en un libro, y durante la llamada a la Oración (*al-adhan*). El Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Polvo, en la cara para aquel que cuando mencionan mi nombre en su presencia, no me manda las bendiciones<sup>31</sup>.” Ha sido confirmado y es recomendado hacerlo (dar las bendiciones) cuando entras y sales de las mesquitas y en las cartas despues del Basmallah<sup>32</sup>. El Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Aquel que me mande las bendiciones en una carta o un libro, Los Angeles continuaran pidiendo perdón por él mientras mi nombre esté en ese libro o carta.” Tambien ha sido confirmado y recomendado hacer muchas oraciones sobre el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) cada Viernes (*Jumu`a*). En cuanto a la manera de hacer la oración sobre el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), hay muchas narraciones acerca de esto. Debe examinar algunos de los libros compuestos acerca de esto , como el Dalaa`il Al-Khayraat, Kunuuz Al-Asraar, y otros<sup>33</sup>.

En cuanto a la excelencia de la Oración sobre el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) es como un Mar que a su fondo no puedes llegar. Entre ellos es el Dicho del Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), “Aquel que Ora sobre mi una vez, Alláh Ora sobre él diez veces, le quita 10 acciones malas, y lo asciende 10 rangos<sup>34</sup>.” También dijo, “El más cercano de la gente a los hombres en el Día de la Resurrección seran aquellos quiénes más hicieron oraciones sobre mi<sup>35</sup>.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) también dijo, “Alguna gente que no conozco vendrá hacia mí, y los voy a conocer solo por la abundancia de Oraciones que hicieron sobre mí.” Tambien dijo, “Aquel que Ore sobre mi en mi Tumba, lo oiré. Y aquel que Ore sobre mí mientras esté lejos me la traيران.” También dijo, “Nadie Ora sobre mí, sín que me la enseñen cuando la termina<sup>36</sup>.”

Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Donde quiera que estés haz las Oraciones sobre mí. Porque me alcanzarán de donde estés<sup>37</sup>.” El Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “ Hagan muchas Oraciones sobre mí durante la

<sup>30</sup> El Coran 33:56

<sup>31</sup> Relatado por At-Tirmidhi con la autoridad de Abu Hurayra.

<sup>32</sup> Basmallah: quiere decir – escribir o decir Bismillahi`rRahmaani`r Raheem (En El nombre de Allah el Misericordioso el Compasivo)

<sup>33</sup> Otra obra famosa es el Dalaa`il de Shaykh Uthman por Shaykh Uthman ibn Fodiyo. Consiste de 19 oraciones diferentes sobre el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), con algunos de los méritos mencionados. Está incluido como parte de las letanías especiales de Shaykh Uthman.

<sup>34</sup> Relatado por Al-Bayhaqi con la autoridad de Anas ibn Malik.

<sup>35</sup> Relatado por At-Tirmidhi con la autoridad de Ibn Mas`ud.

<sup>36</sup> Relatado por Al-Bayhaqi con la autoridad de Abu Hurayra.

<sup>37</sup> Relatado por Ibn Abi Shayba con la autoridad de Al-Hasan ibn Ali ibn Abi Talib.

noche radiante y el día radiante. Porque me llegará de tí<sup>38</sup>.” El Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Jibril vino y me dijo, Muhammad, cuando te mencionan por nombre frente a una persona y esa persona no Ora sobre tí, (y muere) entrará al Fuego. Y Alláh lo pondrá lejos de tí. Dí: Amen. Después dije Amen<sup>39</sup>.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) también dijo, “El verdadero tacaño es aquel que cuando me mencionan en su presencia no Ora sobre mí<sup>40</sup>.”

El Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) dijo , “Al que se le olvide Orar sobre mi, se le olvidará el Camino al Paraíso<sup>41</sup>.” También dijo, “La gente no se sienta en una reunión en la cual no hacen Oraciones por el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), sin que la desgracia venga hacia ellos. Y cuando entren al Paraíso no verán algunas de sus recompensas<sup>42</sup>.”

Algunos de los eruditos han dicho, “Cuando una persona Ora sobre el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) en una reunión, a esa persona se le recompensa por lo que acontezca en esa reunión.” Que Alláh nos provea con el hacer muchas oraciones sobre Él (Paz y bendiciones sean con Él) hasta la muerte. Amen!



Institute of Islamic-African Studies International

---

<sup>38</sup> Relatado por Ibn Shihaab.

<sup>39</sup> Relatado por Al-Haakim con la autoridad de Mu`adh ibn Jabal.

<sup>40</sup> Relatado por An-Nasa`i con la autoridad de Ali ibn Abi Talib.

<sup>41</sup> Relatado por Al-Bayhaqi con la autoridad de Abu Hurayra.

<sup>42</sup> Relatado por Al-Bayhaqi con la autoridad de Abu Sa`id Al-Khudri.

**El Juicio con Respecto A Quiénes lo Abusen, Le Encuentren Faltas, o Relatén lo que no es Verdadero Acerca De Él, Sus Hermanos Entre Los Profetas (Que la Paz Sea Con Ellos), La Gente de Su Casa y Sus Compañeros**

Alláh ta`ala (Altísimo) dice, “Los que ofenden a Alláh y a su Mensajero, Alláh los maldecirá en esta vida y la Otra. Ha preparado para ellos un castigo infame<sup>43</sup>.” Él ta`ala dice, “Los que hacen mal a Alláh y al Mensajero de Alláh, tendrán un castigo doloroso<sup>44</sup>.”

O hermanos, que Alláh les de éxito en tener etiqueta propia hacia el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él), en palabras, hechos, y pensamiento. Deben darse cuenta que el juicio de aquel que abuse al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él); le encuentre fallos en su ser (*nafs*), linaje (*nasab*), su religión (*deen*) o cualquiera de sus características; aquel que enseñe desdén hacia Él; el que lo compare con algo por enseñar desprecio hacia Él o el que diga tonterías sobre Él (Paz y bendiciones sean con Él) han de matarlo como aquel que diga que Él (Paz y bendiciones sean con Él) es un mentiroso o aquel que lo diga en público o aquel que insinúe lo mismo en que su intención sea desprecio por Él (Paz y bendiciones sean con Él). Es igual para aquel que indique que no fue su propósito abusar al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) tanto por desencanto, ignorancia, descuido, o por palabra apresurada. El juicio es el mismo porque a nadie se le da excusa por incredulidad, por ignorancia o por decir que fue un resbalo de lengua si su intelecto es sano. La única excepción es cuando alguien es forzado hacerlo mientras su corazón esté a paz en Creencia. Por ejemplo, alomejor le atribuye un pecado mayor o menor al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), o decir que falló en comunicar el Mensaje o calló corto en un juzgamiento entre gente, rechazar la gran medida de Su Conocimiento o su abstención, o decir que si Él (Paz y bendiciones sean con Él) hubiera sido capaz de tener cosas buenas- Él (Paz y bendiciones sean con Él) se las hubiera comido, o negar un tema famoso relatado por Él (Paz y bendiciones sean con Él) que ha venido por muchos caminos de transmisión, o el que diga que era negro, o su decir, ‘Si yo pregunto, El Profeta también preguntó.’ O su decir, ‘Si yo soy analfabeto, El Profeta también era analfabeto.’, o insultarlo por ser pastor de ovejas, o por lo que le pasó a Él (Paz y bendiciones sean con Él) por las barbaridades de los íncrédulos, por ser vencido en las batallas, o por su cariño por sus mujeres. El juicio por todo lo anterior si alguien lo manifiesta, y su objetivo es imputarle defectos al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él); ha de ser declarado Incredulo (*at-takfir*) y han de matarlo sin pedirle que se arrepienta (*bi laa istitaaba*). El juicio es el mismo para aquel que diga lo que no es verdad con respecto a Alláh, Los Profetas (que la Paz sea con ellos), y Los Angeles. Esto es verdad de acuerdo a lo que se ha relatado con la autoridad de Alí ibn Abi Taalib (que Alláh esté complacido con él) que el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Aquel que abuse a un Profeta, Mátenlo<sup>45</sup>.”

<sup>43</sup> El Coran 33:57.

<sup>44</sup> El Coran 9:63.

<sup>45</sup> Relatado por Ad-Daraqutni con la autoridad de Al-Husayn ibn Ali ibn Abi Taalib.

Y Él (Paz y bendiciones sean con Él) ordenó que mataran a Ka`b ibn Al-Ashraf. Porque él le había causado daño a Alláh y Su Mensajero (Paz y bendiciones sean con Él). Él (Paz y bendiciones sean con Él) mandó a alguien a matarlo por asesinato sin llamarlo al Islám. La causa de esto fue por su causarle daño al Profeta, no por su Incredulidad. Fue relatado que una mujer abusó al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) y El (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Quien se encargará de ella por mí?” Un hombre de la gente de ella se paró, fue y la mató. Después el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Dos cabras no lucharán a cuernos por ella.” Ibn Abbas dijo que un hombre ciego tenía una Umm Walad que maldecía al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). Su sangre fue derramada con impunidad<sup>46</sup>.

Un hombre le fue grosero y le contestó a Abu Bakr acerca de lo que había dicho del Khalifate (imperio). Abu Bakr se enojó hasta que algunos de los hombres quiénes estaban presentes querían matar al hombre. Abu Bakr les dijo a ellos, “Sientense! Eso no es para nadie excepto el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él).”

Uno de los gobernadores (*`amil*) de Umar ibn Abd`l-Azeez le escribió una carta pidiéndole consejo sobre: matar a un hombre quien había abusado a Umar ibn Al-Khattaab. Él le escribió para atrás, “No es lícito matar a un Musulmán por abusar a alguien, excepto al Mensajero de Alláh. Su sangre es legal. En cuanto a la ausencia de matar al Judío que le dijo al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) Que la Muerte sea Contigo (*as-saamu `alaikum*), cuando era un tipo de maldición sobre Él; y el hombre que le dijo al Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él), Esto es un dividir por lo cuál el Rostro de Alláh no fue pretendido; y los hipócritas (*al-munafiqun*) quiénes le causaban daño con frecuencia- éso fue al principio del Islám. Pero cuando el Islám fue establecido firmemente, y tuvo victoria (*idhharuhu*), cualquier detractores que los Musulmánes tuvieran poder sobre ellos, y sus asuntos eran conocidos eran sentenciados a muerte. En cuanto a los hipócritas, dijeron lo que dijeron en secreto entre ellos. Y cuando lo que dijeron alcanzó a (los Creyentes) lo negaron y juraron por Alláh que no lo habían dicho. Y lo que dijeron solamente lo escucharon los niños, esclavos, y mujeres- quitarle la vida solo se permite cuando hay dos testigos justos (*ad-damaa`u laa tustabaahu illa bi adlain*). En cuanto al dicho de A`isha, que Él (Paz y bendiciones sean con Él) nunca tomó venganza por si mismo. Esto fue en respecto a aquellos asuntos en cuales no habían desdén (*izraa`u*) y cuando el que lo hizo su intención no fue causar daño. Más bien fue hecho con brusquedad y antipatía de Él. Como el Beduino que mientras pedía riquezas le haló la capa (al Mensajero {Paz y bendiciones sean con Él}) hasta que le marcó el cuello. En cuanto aquel que exprese una declaración en general (*qawlun mujmalin*) que posiblemente quiera decir el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), aunque a Él (Paz y bendiciones sean con Él) no fue dirigido. Como el caso de un hombre que se enoja con otro hombre que le debe dinero, entonces le dice a el, ‘Bendiciones a Muhammad (Paz y bendiciones sean con Él),’ y el que busca repago le dice, ‘Que Alláh no bendiga aquel que lo Bendiga (al Profeta).’ Se ha dicho que han de matar a éste hombre, porque su expresión incluye a los Profetas (Que la paz sea con ellos) y los Angeles que lo bendicen. Y se ha dicho que no han de matarlo porque quiso decir el hombre con quien hablaba, pero ha de ser disciplinado (*yuwaddabu*). Si lo dice cuando no está enojado, lo han de matar. Y no hay diferencia de opinión con respecto a ésto (*bi laa khilaaf*). Igual que aquel que diga, ‘Los Profetas (que la paz sea con ellos) fueron dudados.’ Cuando alguien le

<sup>46</sup> Relato por Abu Dawuud con la autoridad de Ibn Abbas

dice, “¿Me dudas?” En cuanto aquel que desea hacerle una injusticia a otro y le dice, ‘¿Dudas al Profeta?’, y él le responde , ‘Dudo!’; o como aquel que dice ‘si un Profeta o un Angel me abusa, yo lo abusaría.’; o algo así- ha de ser disciplinado (*yuwaddabu*) de acuerdo al juicio legal (*ijtihaadan*). Igual para aquel que se compare con el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) o que compare a otra persona con Él (Paz y bendiciones sean con Él), para indicar el mismo contratiempo relacionado a él. Como decir, ‘Si me llaman mentiroso, Los Profetas (que la paz sea con ellos) fueron llamados mentirosos.’ O , ‘Si hay mal en mí, lo mismo fue dicho de Los Profetas (que la paz sea con ellos).’ O algo igual que esto. Pues, si dice lo que fue mencionado para subirse de categoría, o por desviarse de ser expuesto (descubrido), esta bien. Pero, si dice lo que fue mencionado por imputarle defectos a los Profetas (que la paz sea con ellos), entonces deben matarlo. Pero si lo dice por tener consuelo-por encontrar comodidad en esto-no hay que disciplinarlo por lo dicho. Fue relatado que un hombre que fue reprochado por ser indigente. Él dijo, “¿Me van a reprochar por mi pobreza cuando el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) pastoreaba ovejas?”

Imam Malik dijo, “El le aludió al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) algo fuera de lugar, y creo que han de disciplinarlo.” A los eruditos no le gustaba que alguien orara sobre el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) cuando quedaban asombrados, porque solamente se ora sobre Él (Paz y bendiciones sean con Él) por deseo de la recompensa (*li talaba thawaab*) y por respeto y sobrecogimiento (*tawqeer*) por Él (Paz y bendiciones sean con Él). Se ha dicho que si se le dice a un hombre, ‘Callate! Tu eres un analfabeto (*ummiyyun*)!’ Y él dice, ‘¿Y el Profeta no era analfabeto?’ La gente debe tomarlo como increíble, hasta que demuestre ansiedad por esto, y enseñe arrepentimiento y se arrepienta. Un ejemplo de lo que puede ser incluido en esto es la poesía de las personas indulgentes, con respecto al comparar de los que fueron elogiados con el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). También con los escritores de cartas y correspondencia y lo que escriben en sus cartas.

Sa`id Al-Kaazaruniyyu (que Alláh esté complacido con él) dijo, “Todo lo que escriben es nada más que incredulidad.” Como el decir, ‘Su carta llegó y fue como el Noble Coran’, o ‘Su carta esta en el lugar de revelación’, o ‘Examiné su carta noble.’ Aún si no fue su intención, es nada más que desdén. Porque nada es más Grande que el Mensaje Divino y el Libro de Alláh, tanto que no se puede comparar con cualquier otra cosa. Porque la mejor ruta para aquel que lo dice es tener buen carácter para prevenir que lo maten. En cuanto al contar de historias, es mejor disaduarde de esto, porque no hay aprobación de esto. Porque los Musulmánes se han puesto de acuerdo sobre la prohibición de lo que difame al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). Le enseñaron compasión a nuestros antecesores en el tiempo que omitieron lo que difamaba al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) de los cuentos de las expediciones militares. Que Alláh preserve nuestros corazones, lenguas y manos de esto, por Su generosidad y abundancia. En cuanto al maldecir a los Compañeros, aquel que diga que ellos estaban extraviados y eran increíbles, se ha convertido en increíble y es obligatorio matarlo. Y si los injurian fuera de lo dicho como los hombres se vilipendian el uno al otro, deben de castigarlo severamente como lección. Aquel que acuse a A`isha (que Alláh esté complacido con ella) de adulterio o corrupción han de matarlo como increíble. Aquel que le diga a uno de los hijos de Fatimah (que Alláh esté complacido con ella), ‘Eres uno de linaje arruinado!’, aunque no excluya al Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) y a su hija, si

lo dice en general, o si su dicho sugiere que son todos ellos sin exclusión. Si confiesa a esto, han de matarlo como íncredulo. Aquel que falsamente reclame ser descendiente del Profeta (Paz y bendiciones sean con Él), han de pegarle severamente, denunciarlo y encarcelarlo hasta que su arrepentimiento se haga aparente para todos ver.

**Y Alláh es el mejor que Sabe.**



SANKORE'



Institute of Islamic-African Studies International



**Sobre lo Que Ocurrió En Cuanto a la Enfermedad Que Causó el Fallecimiento del Profeta (Paz y bendiciones sean con Él).**

Su enfermedad comenzó como dolor de cabeza en las últimas dos noches del final de Safar, un Miércoles. Se ha dicho que fue al principio de Rabì`u Al-Awwal en la casa de Maimuna. En ese tiempo Él (Paz y bendiciones sean con Él) estaba haciendo su ronda de las casas de sus esposas. Cuando el dolor de cabeza empeoró, le pidió permiso a sus esposas para ser atendido en la casa de A`isha. Ellas dieron su permiso. Su enfermedad duró doce días, se ha dicho catorce días, y también se ha dicho diez y ocho días. Él (Paz y bendiciones sean con Él) oraba con la gente durante su enfermedad. Cuando pasaron tres días, Bilaal pidió permiso para entrar donde el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). Salió llorando y dijo, “El Mensajero de Alláh le ordena que ore con la gente.”

Entonces, Abu Bakr fue a dirigir a la gente en Oración. Cuando él vio el lugar del Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) vacío, se desmayó donde estaba de pie. Ahí fue cuando los Musulmánes sacaron un grito. Cuando el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) escuchó el clamor, llamó a Alí y `Abbas, se inclinó sobre ellos y salió a las mesquitas y oró. Después dijo, “ O Compañeros Musulmánes! Están bajo la protección y refugio de Alláh. Y Alláh es mi Khalifa para ustedes. Deben adherirse al temor de Alláh (*taqwa*) y guardar obediencia hacia Él. Él es Aquel quien los separa de éste mundo y todo lo que ocurre en el.”

Un día salió de la mesquita y descansó sobre Alí y Al-Fadl mientras Al-`Abbas caminaba por delante. Cuando alcanzó el Minbar (de donde se predica), se sentó en el escalón más bajo. Dió su saludo a la gente y ellos lo saludaron. Después alabó y glorificó a Alláh y dijo, “O Gente me ha alcanzado que temen mi muerte (*takhaafuna `alayya`l mawt*). A caso hubo un Profeta ántes que yo, que habitó para siempre con aquellos a quien fue mandado? Entónces en ese caso me quedaría con ustedes para siempre. Pero Ay! Estoy apegado a mi Señor, mientras ustedes estan apegados a mí? Entónces les encargo que se comporten amablemente con los Muhajirun ellos son los delanteros. Y les confío que se comporten amablemente con los Ansaar. Aquel a quien le den autoridad entre ustedes, acepten lo mejor de sus obras y olviden sus ofensas. No procuren sobrepasarlos, a caso no soy su capital, mientras son subsiguientes a mí? A caso nuestras citas no han de ser en la Fuente (Cuenca)? Aquel entre ustedes que se le prohíba en el Lugar del Pare le han prohibido todo el bien. Aquel entre ustedes que desea volver a mí mañana, debe retener su mano y su lengua, menos lo que sea necesario. O Gente! Ciertamente los pecados alteran las bendiciones.”

Y de esto fue que salió enfermo (*maw`ukan*) con su cabeza vendada. El (Paz y bendiciones sean con Él) fue y se sentó en el Minbar y la gente se reunieron a su alrededor. El (Paz y bendiciones sean con Él) alabó y glorificó a Alláh. Después dijo, “Ama ba`d, O Gente! Se acerca el tiempo en cuando me tendré que ir de su compañía. Él cuyo espalda golpeé, aquí está mi espalda. Venga y obtenga su represalia. Él cuya riqueza tomé, aquí esta mi riqueza. Venga y tóme su restitución. Él cuyo honor unsulté, venga y obtenga su represalia. No hay nada que adoro más de ustedes que tomen de mí los derechos que les debo. Porque espero encontrarme con Alláh con semblante alegre.” Después un hombre se puso de pie y le dijo, “Te acuerdas del día que una persona pobre pasó por tu lado y me ordenaste que le diera tres Dirhams?” Entónces el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él)le dijo a Fadl ibn Al-`Abbas, “Déle a él, O Fadl.”

El hombre recibió su debida y se sentó. Después Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “O Gente! Aquel que tenga algo contra él, debe devolverlo. No sean como el hombre que dice lo vergonzoso. Porque la vergüenza y desgracia de esta vida sera más fácil que la vergüenza y desgracia de la próxima vida. Entonces un hombre se puso de pie y dijo, “Tengo tres Dirhams contra mí, que obtuve en el Camino de Alláh. Lo tomé porque lo necesitaba.” El (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “ O Fadl! Tomélo de él.” Durante estos últimos días Él (Paz y bendiciones sean con Él) había dejado seis Dinares con A`isha. Le dijo a ella, “¿Que has hecho con aquel oro?” Ella (que Alláh esté complacido con ella) dijo, “Todavía lo tengo.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Gástelo en el camino de Alláh.”

Después el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) se desmayó y perdió el conocimiento. Cuando recobró conocimiento, le preguntó, “¿Has gastado aquel oro?” Ella (que Alláh esté complacido con ella) le dijo, “No.” Y lo colocó en su mano. Él (Paz y bendiciones sean con Él) lo contó y eran los seis Dinares de oro. Después dijo, “No es la opinión de Muhammad con su Señor, que Lo encuentre mientras esto (el oro) esté con Él (Paz y bendiciones sean con Él).” Él (Paz y bendiciones sean con Él) entonces lo dio todo en el camino de Alláh. Este fue el mismo día en que murió. Un día durante este tiempo Él (Paz y bendiciones sean con Él) le quitó la cortina a su cuarto para ver a la gente.

Esto fue un Lunes y ellos estaban orando la oración de la Madrugada (*salaatu `l-fajr*). Cuando vio esto Él (Paz y bendiciones sean con Él) sonrió ampliamente. Abu Bakr pensó que Él (Paz y bendiciones sean con Él) iba a salir a dirigir la oración. Entonces se echó para atrás para unirse a la línea de la oración. El Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) les señaló que terminaran su oración. Después bajó la cortina y ese día fue que falleció. Entre esto es que Jibril (que la paz sea con El) lo visito repetidamente por tres días con mensajes de Allah ta`ala. Uno de los días Jibril (que la paz sea con Él) le dijo, “Ciertamente Alláh me ha enviado exclusivamente y por honor a Usted. Él (ta`ala) te pregunta mientras sabe mejor de tu estado, “¿Como te encuentras?” Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “O Fiel de Allah! Encuentro mucho dolor.” El tercer día Jibril (que la paz sea con Él) vino con el Angel de La Muerte. Él dijo, “O Muhammad! Ciertamente este es el Angel de la Muerte. Está pidiendo permiso para entrar, aunque nunca le ha pedido permiso a un hijo de Adám (Adán) antes que a tí, ni le ira a pedir permiso a nadie después de tí.”

Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Tiene permiso para entrar.” Entonces el Angel de La Muerte entró hacia el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) y estuvo de pie frente a Él y dijo, “O Mensajero de Alláh! Me han enviado hacia Usted y me ordenaron que te obedeciera en todo lo que Usted me ordene: Si me ordena tomar su espíritu, lo tomaré. Si me ordena que lo deje, lo dejaré.” Entonces Jibril dijo, “Que la paz sea contigo, o Mensajero de Allah, este es mi último contacto con este mundo y después de Usted no hay nada calamitoso que me causará angustia.” También dijo, “Ciertamente su Señor dice, “¿Deseas ser concedido vida larga, como se le fue concedida a Nuh (Noé)?” Él (Paz y bendiciones sean con Él) contestó, “Mi Querido, no es eso sobre lo cual le pregunto. Deme las buenas noticias!” El (Jibril) dijo, “O Muhammad! Por Aquel que te envió con la verdad, acabo de dejar los cielos que abrieron y Los Angeles están de pie en filas para poder verte!” Él (Paz y bendiciones sean con Él) contestó, “No es esto sobre lo cual le pregunto. Déme las buenas noticias! Déme las buenas noticias!” Jibril

dijo, “Por Aquel que te envió con la verdad, Ciertamente el Paraíso se le ha prohibido a cada Comunidad hasta que Su Ummah entre al Paraíso.” Él (Paz y bendiciones sean con Él) dijo, “Ahora me has curado mi tormento. O Angel de La Muerte! Elijo la muerte! Proceda con lo que le ordenaron. Pues no me importa.” Después continuó diciendo, “O Señor. Perdoname y úneme con el Amigo Altísimo.”



# SANKORE'



Institute of Islamic-African Studies International

**Conclusión**  
**Sobre Lo Que Occurrió Después de la Muerte del Profeta**  
**(Paz y bendiciones sean con Él).**

Fue un Lunes, día doce de Rabi`u Al-Awwal al medio día, once años después de Hijra que el Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) falleció. Tenía sesenta y tres años de edad. En ese día el cielo se oscureció, y una multitud de gente salió llorando. Ellos estaban en desacuerdo acerca del fallecimiento del Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). Algunos dijeron que había muerto, mientras otros dijeron que su espíritu había ascendido. Umar ibn Al-Khattab (que Alláh esté complacido con Él) estuvo entre el último grupo. Después Abu Bakr vino de su casa que estaba localizada en el cuadro de la ciudad de Madinah llamado As-Sanhi hacia la mesquita. No habló con la gente hasta que había entrado a la casa de A`isha. Fue y tocó el cuerpo del Mensajero de Allah (Paz y bendiciones sean con Él) que estaba cubierto con tela. Después quitó la tela de su Noble Cara, y lo besó y comenzó a llorar.

Después dijo, “Que mi madre y mi padre sean sacrificados por Usted. Por Alláh! Alláh no causará que mueras dos veces. En cuanto a la primera muerte, esto ha sido predestinado, y Usted lo ha probado.” Entonces salió a la mesquita mientras Umar hablaba con la gente. Se sentó y la gente se juntó a su alrededor. Y dijo, “ O Gente! Aquel entre ustedes que adoró a Muhammad, sepan que Muhammad ha muerto. Aquel entre ustedes que adoró a Alláh, Ciertamente Él es el Viviente que nunca morirá. Él ta`ala dice, “Muhammad es sólo un Mensajero. Mensajeros han muerto antes de Él. Si muriese o lo mataran darían la espalda? Aquel que de la espalda, no perjudicará a Alláh en absoluto. Y Alláh recompensará a los agradecidos.” La gente escuchó sus palabras y le hicieron caso.

Entonces Alí ibn Abi Taalib, su tío Al`Abbas, sus dos hijos Al-Fadl y Qutham, Usama ibn Zaid y su liberto Saalih entraron a lavar el cuerpo del Profeta (Paz y bendiciones sean con Él). Después Aws ibn Khawliyy Al-Ansari llamó desde más allá de la puerta diciendo, “O Alí! Dénos nuestro derecho.” Y le dieron permiso para entrar. Alí ibn Abi Taalib fue encargado lavar el cuerpo, mientras Al`Abbas, Al-Fadl, y Qutham eran responsables de virar el cuerpo mientras estaba siendo lavado. Usama y Saalih fueron encargados de echar el agua sobre el cuerpo. Aws no hizo nada hasta que terminaran de lavar el cuerpo. El Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) tenía su camisa larga puesta mientras lavaban su cuerpo. El agua que le echaron por encima vino del pozo de Sa`d ibn Haithama, del cual el Profeta solía beber a menudo cuando estaba vivo. Fue lavado tres veces. La primera vez fue con agua clara, después con agua mezclada con flor de loto y luego con agua mezclada con alcanfor. Después lo arrojaron en tres telas blancas hechas de algodón sahuiliyati. Luego lo cargaron y lo colocaron en su cama. Al`Abbas llamó a dos hombres y le dijo a ellos, “Uno de ustedes vaya a Abi `Ubaida ibn Jarraah. Él solía cavar las tumbas estilo Meccana para la gente de Mecca. El otro vaya a Abi Talha. Él solía cavar las tumbas estilo Madina para la gente de Madina.” Al`Abbas dijo, “O Alláh! Escoja para su Mensajero.” De modo que el hombre que mandaron a buscar a Abi Ubaida no lo pudo encontrar. Pero al que mandaron a buscar a Abi Talha si lo pudo encontrar. Él vino y dijo, “¿Dónde deberíamos enterrarlo?” Abu Bakr le dijo a ellos, “Oí al Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él) decir, ‘A un Profeta sólo lo entierran en el lugar donde muere’.” Entonces ellos movieron la cama y Abi Talha

comenzó a cavar la tumba estilo Madina, donde estaba la cama. Después Alí, Al-`Abbas y el resto de Bani Hashim oró sobre su cuerpo. Cuando salieron, los Muhaajirun entraron y oraron sobre El, luego los Ansaar, y después toda la gente vino y oró sobre El (Paz y bendiciones sean con Él). Todos oraron solos sin seguir detrás del Imám. Después de esto, las mujeres entraron y oraron, y luego los niños. Él (Paz y bendiciones sean con Él) fue puesto en su tumba por aquellos que lavaron su cuerpo. Fue colocado en el hueco de la tumba (*lahd*) y luego cubrieron el hueco con nueve ladrillos. Todos salieron de la tumba y comenzaron a echar tierra en la tumba. Quthaibn Al-`Abbas fue el último en salir de la tumba, de modo que fue la última persona en tener contacto con el Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él). Esto fue un Miércoles durante la última parte de la noche<sup>47</sup>.

Después la gente volvieron a sus casas. Esa noche Fatimah dijo, “O Abu`l Hasan! ¿Han terminado de enterrar al Mensajero de Alláh (Paz y bendiciones sean con Él)?” Él dijo, “Sí, la orden de Alláh no puede ser desobedecida.” Y ella dijo, “Por mi padre el Profeta de Misericordia! Ahora la revelación no vendrá más. Jibril ha sido cortado de nosotros! O Alláh! Une mi espíritu con su espíritu! Cúrame con la vista de su cara!” Ella permaneció sólo seis meses después. Se unió con Él como lo había deseado. Ha sido relatado que Fatimah fue a la tumba y tomó un poco de tierra en sus manos, la olió y dijo;

*Que es con aquel que huele el polvo de Ahmad  
Que no puede oler las tragedias en este estiramiento de tiempo.  
Muchas desgracias me han acontecido,  
Que si hubieran acontecido durante los días hubieran sido cambiados a noches.*

Abu Bakr le dijo en respuesta;

*Quando vi a nuestro Profeta ser llevado, me deprimi  
Debido a la alternación de su<sup>48</sup> honor  
Mi corazón se alarmó en aquel momento debido a su muerte  
Y hasta mis huesos ya no tenían vergüenza estrellarse y romperse.  
Verdaderamente la vida dice Ay de ti<sup>49</sup> que mi Querido ha sido enterrado  
Porque el alma de tu padre está enfurecido sobre todos estos peligros.  
Si sólo más temprano, antes de la ausencia de mi compañero,  
Yo hubiera sido ocultado en la tumba, cubierta de piedras sólidas.  
Porque cosas asombrosas han sido inventadas después de Él  
Por lo cual corazones y almas se han hecho totalmente ciegas.*

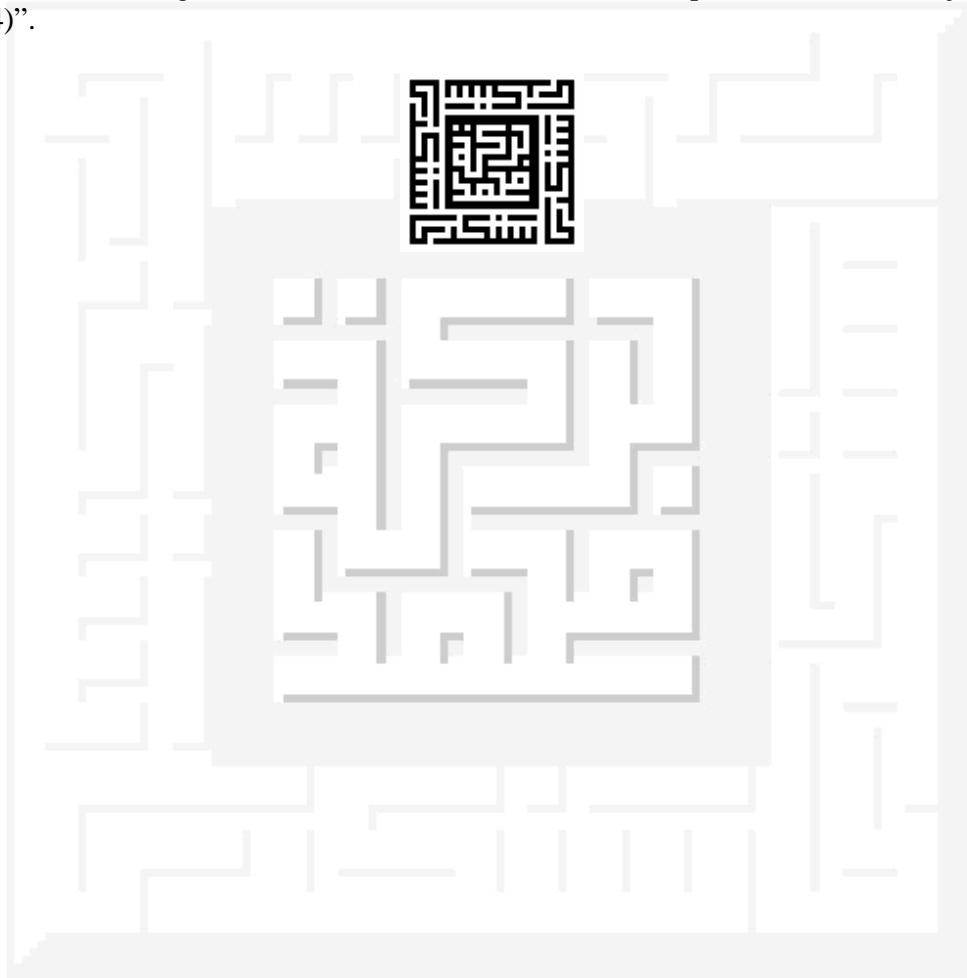
Los versos poéticos que elogian al Mensajero (Paz y bendiciones sean con Él) no se pueden contar (hay tantos). Después de su muerte se escuchó una voz, pero nadie supo su origen diciendo, “Que la Paz esté con ustedes o Gente de la Casa y Su Misericordia y Bendiciones. Cada alma debe probar la muerte, así que no dejen que sus recompensas mueran durante el Día del Juicio. Ciertamente Alláh es consuelo para cada cosa

<sup>47</sup> Tradicionalmente había dos modos de cavar tumbas entre los Musulmánes de la temprana comunidad. Unos siguieron el estilo Meccano en el cual se cavaba un agujero réctangular en la tierra. Así es que la mayor parte de las tumbas son cavadas hoy en día. El segundo método era cavar la tumba actual como un hueco en la pared lateral. Este fue el tipo de tumba que fue cavada para el Profeta y la gente de Madina.

<sup>48</sup> Se refiere a Fatimah y A`isha en particular y el resto de las esposas del Profeta en general.

<sup>49</sup> Fatimah

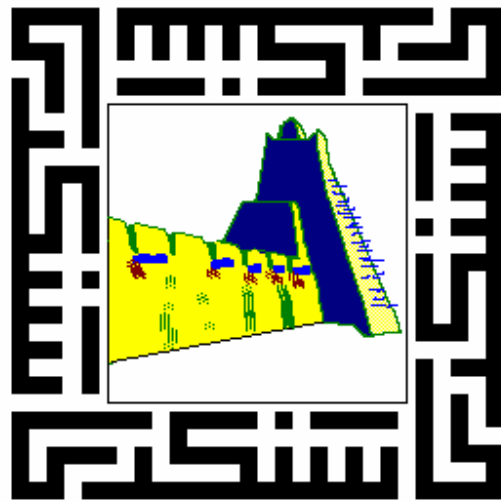
percedera y Él es compensación para cada cosa transitoria. Por Alláh sostenganse firmamente a Él, de Él deben esperar y saber que la aflicción verdadera es que le prohiban la recompensa del Más Allá. Que la Paz esté con ustedes, y su Misericordia y Bendiciones.” Ha sido relatado que fue la voz de Al-Khidr (que la Paz sea con Él). Abdullah ibn Zaid Al-Ansaari, el llamador a oración, cuando oyó de la muerte del Profeta (Paz y bendiciones sean con Él) estaba en su jardín. Y dijo, “O Alláh! Quíteme la vista.” Y se convirtió ciego, mientras estaba de pie en su lugar. Cuando le preguntaron sobre esto, él dijo, “Los placeres de los ojos son la vista. ¿A caso queda algún placer en la tierra después de Muhammad (Paz y bendiciones sean con Él)?” Que Allah nos provea con un final excelente y la visión de nuestro Querido (Paz y bendiciones sean con Él). El autor dice, “Lo que intenté por este libro, ha sido completado por Alabanza a Alláh, un Jueves en el cuarto mes sagrado de Alláh, Dhu`l-Qa`ada en la completación del año Hijra 1204 (1814)”.



Institute of Islamic-African Studies International

SANKORE'

**SANKORE'**



**Institute of Islamic-African Studies International**

Institute of Islamic-African Studies International